

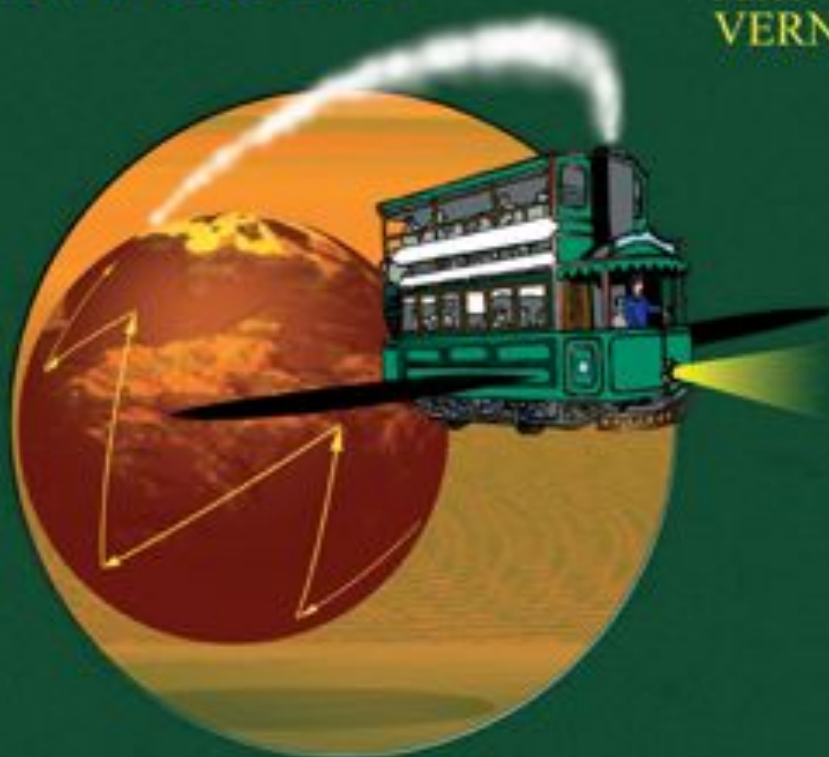
la compagnie du Funambule présente



le TOUR du MONDE

EN 80 JOURS

d'après
Jules
VERNE



Aventures théâtrales pour le jeune public

revues et interprétées par

Stéphane LEFRANC

et

Fred KODIAK

compagnie du Funambule - Tél. 04 91 91 59 00 - Site internet : perso.wanadoo.fr/compagnie.funambule

Dossier de diffusion

Compagnie du Funambule 8 rue du Pasteur Heuzé 13003 Marseille

tél/fax 04 91 91 59 00 • mail ciedufunambule@gmail.com • web <http://compagniedufunambule.over-blog.com>

Licence spectacle 2-1034908 • Siret 413 915 679 00034 • APE 9001Z

SOMMAIRE



L'histoire	Page..... 3
Adaptation	Page..... 4
Mise en scène	Page.....5
Décors / Lumière / Son	Page..... 6
Fiche pratique	Page..... 7
Parcours diffusion	Pages.....8
CV comédiens	Page..... 9
Presse	Page10
Diffusion	Page.....11
Contact	Page.....12

*Au fond, voyager, n'est-ce pas aller très loin pour revenir à son point de départ ?
C'est un peu absurde, donc éminemment théâtral !*



LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

Adaptation théâtrale originale
du roman de Jules Verne

L'HISTOIRE

Nous sommes en 1872. À la suite d'un pari, Philéas Fogg accompagné de son fidèle majordome Passepartout, entreprend son célèbre voyage autour de la Terre et contre la montre. Mais gare ! Ils sont poursuivis par l'inspecteur Fix, qui soupçonne Philéas Fogg d'être l'auteur d'un vol commis juste avant leur départ précipité.

Course-poursuite effrénée, situations inattendues et rencontres étonnantes seront au rendez-vous de ces aventures hautes en couleurs.



Théâtre de Masques et Marionnettes

Jeune public à partir de 6 ans

Interprété par
Stéphane Lefranc et Fred Kodiak



Adaptation : Fred Kodiak
Mise en scène : Stéphane Lefranc

Durée : 60 minutes



LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

ADAPTATION THÉÂTRALE

par Fred Kodiak

L'adaptation du texte du roman a été menée de sorte qu'en respectant au plus près les épisodes décrits par l'auteur et leur contexte, elle parvient à donner au texte un rythme alerte, propre à tenir le spectateur en haleine tout au long du parcours. L'action, située en 1872, ajoute une dimension de voyage dans le temps au voyage terrestre. La pièce donne envie de lire le roman, qu'elle ne trahit pas.



Le parti-pris de Fred Kodiak et Stéphane Lefranc, les créateurs du spectacle, a consisté à mettre l'accent sur les péripéties du voyage plutôt que sur les contrées traversées. “Nous voulions éviter de promener le spectateur de carte postale “kitch” en cliché colonial jauni ! C'est l'imagination du spectateur, suscitée par le jeu et la mise en scène, qui lui sert à visualiser les paysages traversés au pas de charge.”



Créé en 2002, puis retravaillé en 2010 pour le festival Off d'Avignon.

Ce spectacle présente la particularité de remettre au goût du jour la technique théâtrale du masque, laquelle permet de démultiplier les comédiens en plusieurs personnages clairement identifiés. Des marionnettes de grande taille complètent la distribution... (article site J. Verne)



LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

MISE EN SCÈNE

de Stéphane Lefranc

Que signifie “voyager” ? Comment voyageait-on autrefois ? Jules Verne nous répond avec une course contre la montre : entre transport et péripéties, les voyageurs n’ont guère le temps de s’intéresser aux paysages ou aux peuples rencontrés ! Au fond, hier comme aujourd’hui, voyager c’est en somme aller très loin pour revenir à son point de départ, sans voir grand chose en route, mais en gardant le souvenir d’une grande aventure ! Tout cela est un peu absurde, plutôt cocasse et donc très propice au plaisir théâtral.



Ainsi, le parti-pris a consisté à ne rien montrer des pays lointains sinon via l’imagination des spectateurs, stimulée par le jeu et la mise en œuvre de dispositifs très simples, méticuleusement réglés. Sans paillettes ni palmiers en carton, la scénographie valorise l’expression des comédiens en évitant tout exotisme de pacotille. Le nombre de rôles à pourvoir suggérait l’emploi de la technique du masque (réalisés par Fred Kodiak), permettant de démultiplier les deux comédiens en plusieurs personnages clairement identifiés. Des marionnettes complètent la distribution (réalisées par Stéphane Lefranc).





LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

DÉCORS

de Stéphane Lefranc

La vivacité du rythme est accentuée par les multiples changements de forme des décors, composés de simples panneaux mobiles modulaires adaptables à toutes configurations de lieux. Ceux-ci ont été marouflés avec des cartes du monde et des vieux journaux, puis patinés au pigment, pour leur donner un aspect vieilli. Deux côtés, l'un couleur bois représente les intérieurs, l'autre vert bleu, pour les extérieurs. Des ouvertures sur chaque panneau (rond, carré, rectangle) permettent de créer également des espaces et des lieux différents.



LUMIÈRES

de Fabien Massard

La lumière est le prolongement naturel du spectacle. Elle apporte une ambiance sépia, et nous fait penser à un vieux film des Frères Lumière. Nous jouons par ailleurs sur cet effet de vieux films saccadés. Grâce aux découpes, la lumière suit la forme des panneaux qui représentent les moyens de transport comme le train, le bateau... Des moments de narration sont isolés dans l'espace. Fabien Massard travaille depuis plusieurs années pour les créations de la Compagnie du Funambule : c'est pourquoi, nous avons ainsi pu élaborer ensemble une excellente complicité. Deux configurations du spectacle sont proposées l'une complète pour salle, l'autre allégée pour salle polyvalente.

MUSIQUE ET SONS

Les musiques et bruitages proviennent de vieux disques 78 tours datant des années 30, chinés chez les brocanteurs (Bruitages pour théâtres : corne de bateau, train, foule...). L'enregistrement a été pris à partir du gramophone que l'on retrouve sur scène et qui ouvre le spectacle.



LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

FICHE PRATIQUE

Type d'intervention :

Aventure théâtrale, Masques et marionnettes.

Public : Tout public à partir de 6 ans.

Artiste : 2 comédiens : Stéphane Lefranc et Fred Kodiak

Technicien : 1 régisseur son et lumière : Fabien Massard / Benjamin Thuillier



CONDITIONS TECHNIQUES

Théâtre équipé : Nous fournissons une fiche technique.

Salle Polyvalente non équipée : Possibilité de configuration autonome.

Jauge : 150 spectateurs par représentation.

Plateau : ouv. : 6m / prof. : 5m / haut. : 2,50m. Sol et mur noirs. Noir complet si possible.

Installation :
- théâtre : montage 4h + démontage 2h
- salle polyvalente : montage 2h + démontage 1h

Accueil : La présence d'une personne du lieu d'accueil est indispensable pour accueillir les spectateurs. Une loge ou un endroit clos pourvu d'une table, 2 chaises et un miroir.

Communication : Affiches, prospectus, dossier, blog photo, vidéo.

Décor et Accessoires : 3 panneaux mobiles de 2m x 1m sur roulettes et 1 de 1m x 1m, 1 table sur roulette, gramophone, structure tubulaire de 1m x 4m (tissus noir), 5 valises.

Lumière : Voir la fiche technique et le plan d'implantation (possibilité de fournir des projecteurs manquants, nous prévenir).

Son : 1 unité de sonorisation en façade adaptée au volume de la salle, lecteur CD.

Régisseur : Fabien Massard 06 76 71 73 67 / massard.fabien@neuf.fr.

Dépenses annexes à la charge de l'organisateur :

Repas pour 3 personnes. SACEM : Non - SACD : Non.

CONTACT : Stéphane Lefranc : 04 91 91 59 00 / 06 83 01 92 13 /

Mail : ciedufunambule@gmail.com



LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS

PARCOURS



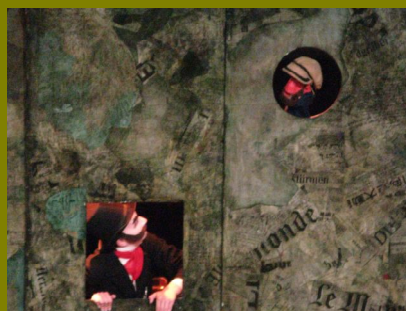
Nous pratiquons un théâtre de gestes, de mots et d'objets, attentifs à ce que chacun de ces aspects soit porteur de sens en interaction avec les autres. Si nous avons aussi rendu hommage à Jules Verne, Jean Genet ou Miguel de Cervantès, la plupart des textes que monte la compagnie sont écrits par elle-même. Le processus d'écriture est collectif, c'est-à-dire fait de collectes, d'assemblages et de réécritures. Plutôt qu'une classique écriture dramaturgique, nous préférons une écriture scénique où tous les éléments sont liés dans une forme tantôt narrative, tantôt poétique.

Créations

- 2013 "L'escargot sur la Balançoire" théâtre de marionnettes, jeune public à partir de 4 ans
- 2012 "Gazon Gazouille" jeune public marionnettes à partir de 1 ans
- 2010 "Pas Pressé, petites histoires de grands voyageurs" jeune public marionnettes d'objets
- 2010 "Papiers Timbrés" théâtre d'objets et marionnettes tout public à partir de 8 ans
- 2010 "Promenade de Lucienne et Georges" théâtre de marionnettes (en rue)
- 2008 "Mirabilia" solo conte et marionnettes sur table
- 2004 "Trappes à truc et ragot de souris" théâtre de marionnettes et d'objets
- 2003 "Don Quichotte en tournée" d'après M. Cervantès masque et marionnette
- 2002 "Le Funambule" de Jean Genet, mise en scène de Gilbert Landreau
- 2000 "Babil" solo (théâtre-danse-marionnette) coauteur X. Thomas et Stéphane Lefranc
- 1998 "En attendant les lézards" d'après "Ruses et aventures d'Alfanù" de R. S. Ferlosio

Résidence

Résidence de création au Parvis des Arts. Nous y sommes résidents, depuis 1997. Le théâtre met à disposition la salle du théâtre, pour les créations de la compagnie : diffusion, répétitions, présentation de travaux, ateliers de recherche théâtrale, ainsi que les moyens techniques dont elle dispose (régie, régisseur...).





LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS



Stéphane Lefranc

Metteur en scène, comédien, marionnettiste

Il dirige depuis 18 ans la Compagnie du Funambule, qui met en œuvre différentes techniques et formes d'expression où la marionnette tient une place importante aux côtés de la danse et du théâtre. Depuis 1999, il a créé une quinzaine de spectacles de marionnettes pour jeune public et pour adultes. Son travail se situe à plusieurs niveaux : l'écriture, la réalisation de décors, de marionnettes, la mise en scène et le jeu.

Cette approche plurielle est caractéristique de la façon dont il aborde le travail d'artiste. Attentif à garder un esprit de recherche et de création, il est régulièrement amené à confronter son expérience à de nouveaux champs à explorer. Il a suivi plusieurs formations, du clown au jeu d'acteur, et suit régulièrement des stages à l'école de la marionnette à Charleville-Mézières.

Formations Clown, Masque, 2000-2002 : Lionel Briand (masque balinais), Cie du Passeur, Patrick Rabier Sam Harkand & Cie. Travail de l'acteur, 2004-2006 : François Cervantès Cie l'Entreprise. Voix : Bessy Gordon. Marionnette : Institut International de la Marionnette en latex vidéo, Cie Green Ginger - Juillet 2006, Terry Lee - TJP de Strasbourg, mars 2007 : Chantier croisé Michèle Augustin, Cie Amalthée, Grégoire Callies, Alice Laloy, Cie s'appelle Reviens, Gilbert Meyer, Théâtre Tohu-Bohu, Ismaïl Safwan, Corine Linden Cie Flash Marionnette, F. Small, Cie Humour à Tiroirs - Institut International de la Marionnette, juil 2008 : stage Gavin Glover, Cie Faulty Optic (manipulations, jeu, écriture, Mai 2010, 3 semaines de stage avec Christian Carrignon et Katy Deville théâtre des Cuisines, Arketal Le théâtre d'objets et marionnettes, jeu et fabrication.



Fred Kodiak, auteure, comédienne

Après des études d'arts graphiques, elle se consacre au théâtre en 1995.

C'est alors qu'elle se forme auprès de différents intervenants et écoles : le théâtre naturaliste (Noëlle Casta), gestuel (Philippe Phénieux, Stéphane Lefranc), de rue ; ainsi que la marionnette (Jean-Claude Lepotier, Cie Coatimundi, Stéphane Lefranc), les différentes techniques de masques (Patrick Rabier, Lionel Briand) et le clown (Brice de

Charentenay, Monique Cappeau, Patrick Rabier). Elle parfait sa formation avec le chant (lyrique, jazz, gospel, polyphonie...), le violon et l'aïkido. Comédienne professionnelle depuis 2000, elle participe à plusieurs créations pour le jeune public avec la Compagnie du Funambule ; pour laquelle elle joue, signe les adaptations et réalise les masques de jeu de diverses créations ("Le Tour du Monde en 80 jours", "Don Quichotte en Tournée"...). C'est en 2001 qu'elle intègre Sam Harkand & Cie et le Théâtre Marie-Jeanne ("Arturo Ui, Farce Bouffonne", "Etranger" entre autre). Également en 2001, elle co-fonde la Compagnie du Yak, dans laquelle elle co-réalise des spectacles de cabaret-théâtre, dont "Coconut Family Band, on tour". En 2002 et 2006, elle participe à plusieurs projets ponctuels : en rue (Compagnie Alien Australopithèque, le Printemps des Musées) et en lecture mise en espace (Planète Théâtre Productions). En 2009, elle rejoint Nuits Blanches en Compagnie pour un projet d'opérette tragi-comique, "Le Verfügbar aux Enfers". Depuis 2003, elle forme des enfants, des adolescents et des adultes, amateurs et professionnels, à l'expression théâtrale et musicale ; et plus précisément au jeu grotesque et au cabaret.

Spectacle « Le Tour du monde en 80 jours » se joue au Grenier Théâtre jusqu'au 17 février

Le tour du monde un jeu d'enfants



■ Les comédiens Stéphane Lefranc et Frédérique Souloumiac captivent les élèves de primaire.

UNE LUMIÈRE sépia, un gramophone, de vieilles valises et des panneaux sur lesquels sont placardés des titres de journaux. Une véritable machine à remonter le temps. Hier, trois classes de primaires ont assisté à la pièce « Le Tour du monde en 80 jours », tiré d'un roman de Jules Verne. Durant quatre jours, le Grenier Théâtre confie sa scène à Frédérique Souloumiac et Stéphane Lefranc, comédiens et auteurs de l'adaptation.

Les jeunes spectateurs ont martelé le spectacle à coup d'éclats de rire et de cris. « Le but est d'emmener les enfants avec nous dans ce voyage », explique le comédien Stéphane Lefranc. Pari réussi. « J'ai aimé quand ils

s'adressaient à nous », lance Alix 10 ans et demi. Les deux héros interpellent à plusieurs reprises les enfants, qui répondent du tac au tac. Ce n'est plus seulement Philéas Fogg et Passe-Partout, personnages de l'histoire, qui prennent le bateau, mais tout le public.

Un périple palpitant

L'Angleterre, l'Égypte, l'Inde, les États-Unis, le périple prend des airs de jeu d'aventure. Survivre dans la jungle hostile, échapper à l'inspecteur Fix, sortir du ventre de la mer, le voyage n'est pas de tout repos. Et ça donne des idées à certains. « J'aimerais beaucoup aller en Égypte pour visiter les pyramides », confie Sulli-

van, 10 ans. « Cette pièce favorise l'ouverture aux autres cultures et fait découvrir aux enfants les moyens de transport du XIX^e siècle », précise Alain Gerson, instituteur de la classe de CM1 de l'école Jules-Ferry.

Après un atterrissage tumultueux en montgolfière, les deux héros arrivent au bout de leurs efforts et parviennent à faire le tour du monde en 80 jours. Promesse tenue pour les yeux écarquillés des jeunes élèves. Après 60 minutes d'un voyage captivant, la lumière s'éteint, les applaudissements retentissent, mais l'envie d'aventure demeure.

M.S.

Prochain spectacle du Grenier Théâtre : « Le Piston de Monoche » à partir du 18 février.

QUELQUES DATES PASSÉES

FESTIVALS

- Festival Off Avignon Juillet 2010 (24 représentations)
- Festival de marionnettes de Sisteron 2009 (2 représentations)
- Festimôme Théâtre Lakanal Montpellier 2009 (3 représentations)

THÉÂTRE

- Théâtre des Pénitents de Montbrison 2011
- Grenier Théâtre de Verdun 2011 (8 représentations)
- Théâtre Denis Hyeres les Palmiers
- Théâtre des Collines Besse sur Issole (2 représentations)
- Théâtre de Verdure Ville de Allauch 2010
- Théâtre Municipal de Mallemort 2009
- Maison de la culture et du livre de Bonnieux
- Théâtre de Port Saint Louis du Rhône
- Théâtre du Golfe La Ciotat (scolaire)
- Théâtre de Sainte Marguerite Marseille 2012 (2 représentations)
- Théâtre Parvis des Arts Marseille 2011 (8 représentations)
- Théâtre Marie-Jeanne Marseille (8 représentations)
- Théâtre Divadlo Marseille 2011 (3 représentations)
- Théâtre Lycée de L'olivier Marseille 2012 (5 représentations)

BIBLIOTHÈQUE CENTRE CULTUREL

- Bibliothèque de Septèmes les Vallons 2011 (fête du livre)
- Bibliothèque de Vitrolles
- Centre culturel de Frais Vallon Marseille
- Centre Culturel de la Maurelle
- Centre culturel de la Busserine
- Ass Phoenix La Friche Belle de Mai
- Ville de Céreste salle municipale
- Salle Municipal de la Destrousse
- Centre Social Mer & Colline
- Centre culturel de la Bouilladisse
- Centre culturel ANI Marseille
- Centre Social St Just Bellevue...

SCOLAIRES

- Groupe scolaire François Césari Septèmes les Vallons
- Groupe Scolaire de Céreste
- Groupe scolaire de Lalonde les Maures
- Groupe scolaire Jean Mermoz Marseille
- Groupe scolaire Collège de la Blancarde
- Groupe scolaire de la Valentine
- Groupe scolaire Les Florales Aix en Provence...

AUTRES ORGANISMES DE DIFFUSION

- CCASS EDF (3 représentations)
- Comité des Fêtes de Laudun
- Réseau ECOLY (3 représentations)
- Rotary Marseille (3 représentations)



CONTACT

8, rue du Pasteur Heuzé 13003 Marseille

Tél : 04 91 91 59 00

Portable : 06 83 01 92 13

Mail : ciedufunambule@gmail.com

Web : <http://compagniedufunambule.over-blog.com>

Licence spectacle 2-1034908 • Siret 413 915 679 00034 • APE 9001Z